

# S H E S L

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

SHESL

Université Paris Cité

UFR de Linguistique

Case 7034

5 rue Thomas Mann

F – 75205 Paris Cedex 13

[shesl@shesl.org](mailto:shesl@shesl.org)

<http://www.shesl.org>

### PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du lundi 27 janvier 2025

#### Présents :

Federico ALBANO LEONI, Mahmoud AMAOUI (en ligne), Sylvie ARCHAIMBAUD, Émilie AUSSANT, Valentina BISCONTI, Danielle CANDEL, Bernard COLOMBAT, Marina DE PALO, Lionel DUMARTY, Margherita FARINA, Wolf FEUHERHAHN, Jacques FRANÇOIS, Anne GRONDEUX (en ligne), Chloé LAPLANTINE, Jacqueline LEON (en ligne), Costantino MARMO, Francine MAZIERE, Vincent NYCKEES (en ligne), Marie ODOUL (en ligne), Eliakim OLIVEIRA, Irène ROSIER-CATACH, Didier SAMAIN, Floris SOLLEVELD (en ligne), Claudia STANCATI, Pierre-Yves TESTENOIRE, Ali VAKILI (en ligne), Ekaterina VELMEZOVA.

#### Représentés :

Sophie BERTOCCHI-JOLLIN, Marie-Madeleine BERTUCCI, Pierre BOUTAN, Enrica GALAZZI, Jean-Patrick GUILLAUME, Gerda HASSLER, Muriel JORGE, Dominique KLINGLER, Julie LEFEBVRE, Cendrine PAGANI-NAUDET, Thi Kieu Ly PHAM, Jacques Philippe SAINT-GERAND, Sophie SARRAZIN, Dan SAVATOVSKY, Giorgios VARDAKIS.

#### Ordre du jour :

1. Rapport moral du président, Didier Samain ;
2. Hommage à Claude Blanckaert, par Wolf Feuerhahn ;
3. Rapport financier du trésorier, Lionel Dumarty ;
4. Rapport de la directrice des publications, Chloé Laplantine ;
5. Questions diverses.

L'assemblée générale annuelle de la SHESL se tient le lundi 27 janvier 2025 dans l'amphithéâtre Alan Turing (Université Paris Cité), à l'issue de la première journée du colloque SHESL-SfZ 2025 « La sémiotique étendue. Indices, signes, représentation ».

**La séance est ouverte à 17h30.**

#### 1. Rapport moral du Président (Didier Samain)

En cette fin de première journée du colloque consacrée à *la Sémiotique étendue*, sous la double responsabilité de l'UMR HTL et de la Société française de Zoosémiotique, il me faut d'abord remercier à nouveau les personnes et les structures qui l'ont rendu possible. Outre le soutien matériel d'HTL et de la SHESL, je songe à celui que nous ont apporté l'équipe STIH de Sorbonne Université et l'Université de Paris Cité en tant que telle.

Je suis très reconnaissant aux collègues qui ont contribué à son organisation, mais je tiens tout à remercier tout particulièrement Chloé Laplantine qui ajoute à la lourde responsabilité de directrice de la revue HEL, celle de secrétaire générale de la SHESL.

Merci à tous les présents, aux intervenants bien entendu, mais aussi aux simples auditeurs venus assister à ces deux journées sur une thématique peut-être un peu atypique au regard des précédents colloques SHESL.

Cela étant, cette thématique témoigne d'une volonté récurrente d'ouverture de notre société. C'est ce même esprit qui avait inspiré le colloque de l'année dernière, qui portait sur l'histoire et les

# SHESL

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

perspectives actuelles de l'anthropologie linguistique. Le colloque de cette année est donc de nouveau l'occasion non seulement d'articuler des champs connexes, mais aussi de réunir au sein d'une même rencontre des contributions issues de la recherche de terrain et des perspectives d'orientation plus historique et épistémologique. Nous sommes depuis longtemps convaincus à la SHESL de la fécondité, d'une part de ce dialogue avec les champs connexes aux sciences du langage *stricto sensu*, d'autre part de l'interaction entre science et histoire des sciences comme entre travail de terrain et théorisation.

Un appel à propositions sera bientôt lancé pour le choix de la thématique de l'an prochain, et le CA de la SHESL invite bien entendu tous ses adhérents à soumettre des propositions.

Quelques mots sur ce qu'est la SHESL à l'attention des collègues non membres qui nous font l'honneur d'être présents ces deux jours. Les membres de la société me pardonneront ce qui s'apparentera sans doute pour eux à du psittacisme.

La SHESL est une société savante, créée en 1978, ayant le statut juridique d'association à but non lucratif régie par la loi de juillet 1901, et qui s'est donné pour but de faciliter la circulation et l'échange d'informations dans la communauté des linguistes, dans le domaine de l'histoire des sciences du langage et de leur épistémologie, et cela de trois façons :

- l'organisation de rencontres, comme celle-ci ;
- une « veille » concernant les manifestations et les publications du domaine transmise par la Secrétaire de l'association aux adhérents sous la forme d'un bulletin. Le site fournit également des informations concernant la vie de la société, ses statuts, les PV des dernières AG, des « archives », et, le cas échéant, les difficultés que la société pourrait rencontrer. Cette liste n'est pas exclusive.
- Troisièmement et enfin, la SHESL assure la publication de la revue *Histoire Épistémologie Langage*, l'une des trois revues internationales de référence sur l'histoire des linguistiques et des sciences du langage. La revue *HEL* et la collection « HEL Livres » qui l'accompagne sont accessibles en libre accès sur le portail OpenEdition. Chloé Laplantine en assure la direction avec un dévouement et une efficacité d'autant plus impressionnante qu'elle le fait dans des conditions devenues assez difficiles au fil du temps. Mais elle en parlera dans un instant.

Notre association est en lien direct avec l'UMR d'Histoire des théories linguistiques dirigée par Anne Grondeux. Même si l'équipe et la société sont distinctes, en droit comme en fait, le lien entre les deux structures est extrêmement étroit, et les membres de l'équipe sont en principe également membres de la SHESL (la réciproque n'étant évidemment pas vraie).

Dans le souci d'ouverture que j'évoquais tout à l'heure, la SHESL a adhéré au Comité national d'histoire et de philosophie des sciences, ainsi qu'à l'Association internationale de linguistique appliquée. Elle entretient des contacts avec les équipes et les sociétés savantes dont les objectifs sont voisins des siens. Je pense par exemple au Centre Alexandre-Koyré (HESS) ou au laboratoire SPHERE (Université Paris-Cité), mais ce ne sont que des exemples. À terme, une structure en réseau, peut-être de type confédéral, avec ces équipes et quelques autres, mériterait d'être envisagée.

Je me permets au passage un rappel à l'attention des membres distraits. L'association n'est pas un simple prestataire de services gratuits. Elle vit de l'activité de ses membres, invités à y participer d'au moins trois façons, par leur implication scientifique, par leur vote lors des AG, et aussi par leur cotisation.

Quoi qu'il en soit, notre association a donc près de cinquante ans. Ce qui veut dire qu'elle a un passé dont la mémoire est heureusement préservée grâce au travail accompli par Bernard Colombat et Jacqueline Léon sur l'histoire de la société (également disponible sur le site de la SHESL).

Cela signifie que la roue tourne, avec l'arrivée vivifiante de jeunes collègues, mais aussi, inexorablement, la disparition, chaque année, de vieux compagnons de route. Je suis resté sur ce point disciple de Lucrèce, qui nous rappelle que ce n'est pas tant notre propre mort que nous risquons de rencontrer (nous partirons juste avant son arrivée) que bien plutôt, douloureusement, celle des autres.

Ce fut le cas en 2024 de notre ami Claude Blanckaert, historien des sciences humaines de stature internationale, qui fut vice-président de la SHESL, et avec lequel nombre d'entre nous, y compris moi-

# S H E S L

## SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

même, avons eu parfois l'occasion, et la chance, de travailler. Je laisse Wolf Feuerhahn évoquer sa mémoire, qui le fera bien mieux que je ne saurais le faire.

### 2. Hommage à Claude Blanckaert, par Wolf Feuerhahn

[Le texte d'hommage, dans une version remaniée, paraîtra dans *HEL*.]

### 3. Rapport financier du trésorier (Lionel Dumarty)

## S.H.E.S.L

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTÉMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

Bilan financier 2024		
POSTE	CRÉDIT	DÉBIT [TTC]
Fonds de roulement au 1 <sup>er</sup> janvier 2024	15 144,75	
1. Cotisations adhérents SHESL		
85 adhérents (+dons) du 1/01 au 31/12/2024 dont - 2 × 20 euros (tarif étudiant) = 40 - 65 × 30 euros (tarif normal) = 1950 - (3 × 30 euros (payés en 2023) = 90) - 15 × 80 euros (adhésion + 2 n <sup>os</sup> + frais de port) = 1200 - 560 euros de dons	3840	
2. HEL		
Frais d'envoi HEL		136,99
Commandes institutionnelles/individuelles (paiements reçus en 2024)	910,72	
3. Banque		
Frais bancaires : - Presta CYB (180) - Cotis. Rythmeo (179,63) - Frais divers (virements, commissions...) (63,42)		423,05
Rémunération part sociale exercice 2023	135	
4. Autres		
Droit de reproduction couv. HEL 4		50,38
Frais Colloque SHESL 2024		999,73
Frais site Ichols		53,37
Hébergement du site shesl.org chez OVH		62,97
Adhésion CIPL		100
<b>TOTAL</b>	<b>4885,72</b>	<b>1826,49</b>
Solde au 31/12/2024	18 203,98	

# SHESL

SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

## S.H.E.S.L

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTÉMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

Projection financière 2025		
POSTE	CRÉDIT	DÉBIT [TTC]
Fonds de roulement au 1 <sup>er</sup> janvier 2025	18 203,98	
Cotisations adhérents SHESL		
60 adhérents	1 800	
20 adhérents papier	1 600	
Vente HEL : commandes individuelles et institutionnelles	1 000	
Colloque SHESL 2025		1 047,12
Fonctionnement d'HEL :		
- frais d'édition		3 000
- frais d'envoi		200
- frais d'impression (47-1/2 + livres 4, 5, 6 et 7)		2 800
- Subvention EPHE pour impression HEL livre 5	600	
Frais bancaires [paiement en ligne, commissions, carte bleue]		400
Hébergement du site shesl.org chez OVH		65
Frais site Ichols		53,37
Adhésion CIPL		100
<b>TOTAL</b>	<b>5 000</b>	<b>7 665,49</b>
Solde prévisionnel au 31/12/2025	15 538,49	

#### 4. Rapport de la directrice des publications (Chloé Laplantine)

Mes remerciements à tous les membres de la SHESL et au laboratoire HTL pour leur soutien, aux membres du comité de rédaction pour leur travail, aux responsables de dossiers thématiques pour leur patience et leur implication, à Lionel Dumarty qui dirige la rubrique des « Lectures et critiques » et m'aide à relire les épreuves de la revue.

##### 4. 1. Actualités

Depuis décembre 2024 nous n'avons plus d'ingénieur en charge de l'édition de la revue. A la place, l'Institut SHS du CNRS nous a versé 5 000 € en décembre 2024 pour sous-traiter l'édition de la revue en 2025. Problème : l'édition des deux fascicule coûte 8 000 € + frais d'impression 1 400 €. Nous nous mettons à la recherche de nouvelles subventions. Second problème : rien ne garantit le renouvellement de cette aide.

La collections HEL Livres de son côté n'a pas d'éditeur. Le travail est réalisé, soit par un prestataire, soit par la directrice de la collection. Nous cherchons aussi des solutions. Les frais d'impression sont élevés même si nous ne commandons que les exemplaires auteurs + service de presse + exemplaire pour la bibliothèque HTL et les archives de la SHESL.

Un point sur l'évolution des commandes de la version imprimée de la revue : cette année, 15 commandes (contre 19 en 2023, 21 en 2022 et 27 en 2021) / 135 adhérents, et 14 abonnements institutionnels. Après l'envoi des exemplaires aux abonnées, aux institutions, aux auteurs, et quelques services de presse, la bibliothèque HTL et les archives de la SHESL, il nous reste environ 50 exemplaires. La revue est actuellement imprimée à 100 exemplaires par CPI Firmin Didot. La technique utilisée ne leur permet pas de baisser le tirage. Il faudrait rechercher une autre solution.

---

Présidence : Didier SAMAIN, Otto ZWARTJES

Trésorerie : Lionel DUMARTY, Marie ODOUL

Secrétariat : Chloé LAPLANTINE, Alejandro DIAZ VILLALBA

Association Loi 1901

SIREN 410 046 221

SIRET 410 046 221 00017

# S H E S L

## SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

Une excellente nouvelle : l'accèsion de la collection HEL Livres à OpenEdition Books !  
<https://books.openedition.org/shesl/>

### 2. Numéros Parus en 2024

- HEL 46-1 (parution en juin 2024)

#### Hommage

**Irène Rosier-Catach**

C. H. J. M. Kneepkens (1944-2023)

*Le Notre Père, outil linguistique et objet de savoirs (XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*

Dossier thématique dirigé par Fabien Simon

**Fabien Simon**

Présentation

**Capucine Boidin, Cândida Barros & Ruth Monserrat**

« *Tupi or not guarani* ». Les *Notre Père* des XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles. Entre corpus brésilien et paraguayen

**Charlotte de Castelnau L'Estoile**

Le *Notre Père* en langue amérindienne dans le Brésil des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles : interactions, circulations, usages

**Bernard Colombat**

Le *Notre Père* est-il un bon échantillon linguistique ? (d'après le *Mithridates* de Conrad Gessner)

**Sven Osterkamp**

East Asian languages in Lord's Prayer collections, ca. 1600–1900

**Michail Sergeev & Toon Van Hal**

Un spécimen qui parle de lui-même : les fonctions des collections multilingues du *Notre Père* au XVI<sup>e</sup> siècle

**Fabien Simon**

Une oraison mobile : itinéraire d'un *Notre Père* en « langue des Sauvages ». De la *Cosmographie universelle* d'André Thevet (1575) au *Mithridates* d'Adelung et Vater (1806-1817)

#### Varia

**Lorenzo Cigana**

Coseriu et Hjelmslev sur la théorie de la marque. Éléments pour continuer le dialogue

### Lectures et critiques

- HEL 46-2 (parution décembre 2024)

*La connexion abbasside. Circulation des théories linguistiques entre les savants grecs, syriaques et arabes du VIII<sup>e</sup> au X<sup>e</sup> siècle*

Dossier thématique dirigé par Lionel Dumarty et Margherita Farina

**Lionel Dumarty & Margherita Farina**

Présentation

**Nikolaï I. Serikoff**

Les lemmes verbaux dans le *Lexique* de Bar Bahlūl, leur origine, et l'œuvre perdue de Ḥunayn ibn Ishāq, *Règles de l'ʿi-rāb selon les savants grecs*

**Nikolaï I. Serikoff**

Une note sur l'écriture et la langue grecques dans l'œuvre de l'auteur arabe du Xe siècle Ibn an-Nadīm, *Kitāb al-Fihrist*, et son origine

# S H E S L

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

### **Lionel Dumarty**

Chæroboscus, source de Bar Bahlûl : une hypothèse à l'épreuve

### **Simona Olivieri**

Pathways of Knowledge Transmission: From the Greek to the Arabic Tradition

### **Margherita Farina**

Les parties du discours et les citations de la *Technè* syriaque dans le *Lexicon* de Bar Bahlûl

### **Nikolaï I. Serikoff**

Denys le Thrace, Georges Chæroboscus et Ḥunayn Ibn Ishāq. La grammaire grecque pratique et théorique

### **Mara Nicosia**

Antony of Tagrit and the Progymnasmata: Towards a Syriac Rhetorical Theory in the Abbasid Era

### **Varia**

### **Lorenzo Cigana**

The Geometry of Linguistic Oppositions and the Issue of Paradigmatic Contrast. A Case in Point

### **Lectures et critiques**

### **4. 3. Numéros en préparation, à paraître en 2025**

- HEL 47(1) juin 2025

*Grammaticalisation : histoire et perspective*

Dossier thématique dirigé par Benjamin Fagard

### **Benjamin Fagard**

La grammaticalisation : une perspective diachronique

Présentation du dossier

### **Cendrine Pagani-Naudet**

La grammaticalisation et l'histoire de l'histoire des futurs romans

### **Gerda Hassler**

Grammaticalisation avant la lettre : contribution de la pensée linguistique des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles à la compréhension de la grammaticalisation

### **Carita Klippi & Therese Lindström Tiedemann**

Meillet's *grammaticalisation* as a term and concept compared to modern and historical usage

### **Benjamin Fagard et Jean-Michel Fortis**

Grammaticalization: the phoenix of Modern Linguistics

### **Walter Bisang**

Grammaticalization — unity and diversity

### **Wiltrud Mihatsch**

Paths of grammaticalization – paths of lexicalization

### **Elena Smirnova**

Recent changes in the notion of grammaticalization and the rise of alternative concepts

### **Quentin Feltgen**

Quantitative approaches to grammaticalization: is there any empirical specificity to grammaticalization processes?

### **Varia**

---

Présidence : Didier SAMAIN, Otto ZWARTJES

Trésorerie : Lionel DUMARTY, Marie ODOUL

Secrétariat : Chloé LAPLANTINE, Alejandro DIAZ VILLALBA

Association Loi 1901

SIREN 410 046 221

SIRET 410 046 221 00017

# S H E S L

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

### **Dener Gabriel Ferrari**

La construction d'un savoir sur le(s) dialecte(s) du Paraná

- HEL 47(2) (décembre 2025)

*Le formalisme et le structuralisme russes comparés à leurs homologues occidentaux : un regard externe et interne*

Dossier thématique dirigé par Sergueï Tchougounnikov

### **Sergueï Tchougounnikov**

Formalisme et structuralisme russe aujourd'hui. Introduction

### **Galina Babak**

Receptive Aesthetics in the 1920s: To the history of the study of a reader in Ukrainian and Russian literary criticism of the 1920s

### **Patrick Flack**

L'émigration russe comme prisme heuristique et facteur de la réception du formalisme russe dans le structuralisme français : le cas de Kojève et de l'anti-hégélianisme

### **Igor Pilshchikov**

Sur l'histoire de l'élaboration de la terminologie poétique du formalisme russe : facteurs théoriques, esthétiques, politiques et liés à la traduction

### **Sergueï Tchougounnikov**

Linguistique et esthétique : le cas du formalisme russe et du formalisme germanique

### **Elena Simonato**

Penser le langage en fonction des usages : l'approche des formalistes au miroir de la linguistique sociologique

### **Valeri Gretchko & Sergueï Tchougounnikov**

Broeder Christiansen et Oskar Walzel : deux interlocuteurs allemands des formalistes russes

### **Jan Levchenko**

Quelques distorsions créatives dans la terminologie du formalisme russe et de la sémiotique de Moscou et de Tartu

### **Basil Lvoff**

Roman Jakobson and the problem of literary and linguistic evolution

### **Alexander Dmitriev**

Between Linguistics and Cultural Theory: Yuri Lotman and the Western Background of Soviet Structuralism in the 1960s-1970s

### **Patrick Sériot**

Barthes et Lotman: idéologie vs culture

### **Mikhail Trunin**

D'André Mazon au début du structuralisme de Moscou et de Tartu : le rôle de la discussion sur l'authenticité de la Geste d'Igor dans l'apparition d'une tendance révolutionnaire dans les sciences humaines

### **Michel Costantini**

Voix et bruit, ça fait deux ; une troisième chose est l'échange langagier (Aristote)

### **Varia**

### **Pierre-Yves Testenoire**

« Se boucher les oreilles pour ne pas entendre les voix des individus parlants » ? L'enquête linguistique du Congrès de La Haye et la question des enregistrements sonores

---

Présidence : Didier SAMAIN, Otto ZWARTJES

Trésorerie : Lionel DUMARTY, Marie ODOUL

Secrétariat : Chloé LAPLANTINE, Alejandro DIAZ VILLALBA

Association Loi 1901

SIREN 410 046 221

SIRET 410 046 221 00017

# S H E S L

## SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

Des dossiers sont en projet pour 2026 :









- **Vers un renouveau de la théorie en linguistique française ?** (Pierre Frath, Jean-Claude Anscombre et Georges Kleiber) ;
- **Mettre la langue en tables** (Bérangère Bouard, Julie Glikman, Nicolas Mazziotta et Cendrine Pagani-Naudet)

#### 4. 4. Statistiques de consultation (OpenEdition Journals)

Sur l'année 2024 :

- 25 596 vues (durée moyenne de visite : 1 min 23) ;
- 10 220 téléchargements.

#### Provenance des visites (top 10)

 France	6 872
 États-Unis	4 122
 Royaume-Uni	922
 Allemagne	905
 Italie	815
 Algérie	594
 Pays-Bas	560
 Maroc	541
 Canada	505
 Suisse	494

#### Pages les plus visitées en 2024 :

1	Langues vivantes / langues mortes. Un paradigme en émergence au XVIIIe siècle (G. Siouffi)	748 vues
2	Anthropology and linguistics in Great Britain: Bronislaw Malinowski and John Rupert Firth (A. Senis)	633
3	East Asian languages in Lord's Prayer collections, ca. 1600–1900 (Sven Osterkamp)	578
4	Black Speaking Subjects: Frantz Fanon's Critique of Coloniality of Language in Merleau-Ponty's Phenomenology (B. Stawarska et A. Ring)	555
5	De la grammaire grecque à la grammaire latine et gréco-latine (F. Biville)	502
6	The Intertwining of Bodily Experience and Language: The Continued Relevance of Merleau-Ponty (Jordan Zlatev)	419
7	Aux racines de la racine : le <i>Kitāb al-ʿAyn</i> de Ḥalīl (Jean-Patrick Guillaume)	375
8	L'ordre comme acte de parole : perspectives et débats pragmatiques à propos des critères de l'ordre (B. Ambroise)	351
9	CR : Abeillé, Anne & Danièle Godard, dir., en collaboration avec Annie Delaveau et Antoine Gautier. 2021. <i>La Grande grammaire du français</i> (Nathalie Fournier)	288
10	Le béhaviorisme sémiotique de Jakob von Uexküll (Didier Samain)	280

Présidence : Didier SAMAIN, Otto ZWARTJES

Trésorerie : Lionel DUMARTY, Marie ODOUL

Secrétariat : Chloé LAPLANTINE, Alejandro DIAZ VILLALBA

Association Loi 1901

SIREN 410 046 221

SIRET 410 046 221 00017



# S H E S L

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ÉPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

### Textes les plus téléchargés en 2024 :

1	Anthropology and linguistics in Great Britain: Bronislaw Malinowski and John Rupert Firth (A. Senis)	1 079
2	Black Speaking Subjects: Frantz Fanon's Critique of Coloniality of Language in Merleau-Ponty's Phenomenology (B. Stawarska et A. Ring)	402
3	Between Dogma and Data: Wilhelm Schmidt and the Afterlives of 19th-Century Ethnolinguistics (Floris Solleveld)	345
4	<i>La grammaire arabe étendue</i> Jean-Patrick Guillaume (dir.)	308
5	De la grammaire grecque à la grammaire latine et gréco-latine (F. Biville)	274
6	East Asian languages in Lord's Prayer collections, ca. 1600–1900 (Sven Osterkamp)	258
7	Phénoménologies et théories du langage autour de Merleau-Ponty Présentation (Simone Aurora et Marina De Palo)	208
8	Sur les traces de la racine trilitère dans la grammaire hébraïque (Judith Kogel)	202
9	Les derniers travaux de Trần Đức Thảo sur l'origine du langage et de la conscience (1975-1991). Les Recherches anthropologiques (Jacopo D'Alonzo)	184
10	Aux racines de la racine : le <i>Kitāb al-ʿAyn</i> de Ḥalīl (Jean-Patrick Guillaume)	177

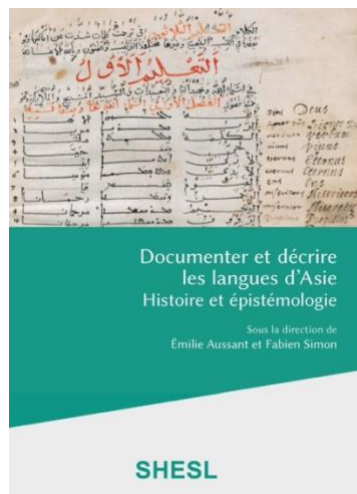
### 5. HEL Livres

Une excellente nouvelle : l'accès de la collection HEL Livres à OpenEdition Books.

<https://books.openedition.org/shesl/>

A paraître dans les jours qui viennent :

Aussant, Émilie & Fabien Simon. 2025. *Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie* (= actes du colloque SHESL 2022)



A paraître en 2025 :

- Laplantine, Chloé, Cécile Leguy & Valentina Vapnarsky, dir. 2025. *Ethnolinguistique – anthropologie linguistique : histoires et état des lieux*

**Parution prévue en juillet 2025**

Présidence : Didier SAMAIN, Otto ZWARTJES

Trésorerie : Lionel DUMARTY, Marie ODOUL

Secrétariat : Chloé LAPLANTINE, Alejandro DIAZ VILLALBA

Association Loi 1901

SIREN 410 046 221

SIRET 410 046 221 00017

# S H E S L

## SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

14 textes reçus + une introduction

- Léon, Jacqueline, Sébastien Moret & Didier Samain, dir. *Simplicité et complexité dans l'histoire et la théorie des langues artificielles*  
**Réception du manuscrit prévue en mars 2025**

En projet :

- Didier Samain, éd. Edition commentée bilingue allemand français de P. Wegener, *Untersuchungen ueber die Grundfragen des Sprachlebens* (Halle: Max Niemeyer 1885) et « Der Wortsatz », *Indogermanische Forschungen* 39, 1921, 1-26.

**Réception du manuscrit prévue en mai 2025**

- Anne Grondeux & Jean-Marie Fournier, dir. *La règle en grammaire. Histoire et épistémologie*  
**Réception du manuscrit prévue en décembre 2025**  
Entre 15 et 18 textes attendus

En projet, également :

- Actes du colloque SHESL 2025. *La sémiotique étendue. Indices, signes, représentation.*
- Didier Samain. Edition et traduction de Karl Brugmann. 1885. *Zum heutigen Stand der Sprachwissenschaft.*

## 5. Questions diverses

### 5.1. Message transmis par Enrica Galazzi concernant les parutions des travaux issus d'ICHoLS 15 (Milan 2021)

Enrica Galazzi souhaite partager avec les membres de la SHESL des nouvelles des publications issues des travaux d'ICHoLS 15. En voici la liste :

- Tenchini, Maria Paola & Savina Raynaud, ed. 2024. *Insights Into the History of Linguistics. Selected Papers From ICHOLS XV*. Sesto San Giovanni: MIM Edizioni Srl (Literature/Language, 4). 194 p. ISBN 9788869774553 ([open access version](#))
- Raynaud, Savina, Maria Paola Tenchini & Enrica Galazzi, ed. 2024. *History of Linguistics 2021. Selected papers from the 15th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS 15), Milan, 28 August – 1 September*. Amsterdam: John Benjamins (Studies in the History of the Language Sciences, 133). vi, 284 p. ISBN 9789027218155. DOI <https://doi.org/10.1075/sihols.133>
- Maria Fausta Pereira de Castro, Núbia Rabelo Bakker Faria & Eliane Silveira, eds. 2023. *Études saussuriennes aujourd'hui*. Preface by Enrica Galazzi. Rome: @racne. [Lingue d'Europa e del Mediterraneo, 19]. 228 p. ISBN 979-12-5994-598-3
- Cotticelli-Kurras, Paola, ed. 2023. *Metalanguage, glossing and conceptualization in the grammars of the Middle Ages*. Münster: Nodus Publikationen. 302 p. ISBN 978-3-89323-030-3.
- Cotticelli-Kurras, Paola, ed. *The meaningful communicative exchange in the Middle Ages and in the Modern Age*. [Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft 33(1)]. 164 p. ISBN 978-3-89323-818-7.
- Van Rooy, Raf, 2023. *The Crosslinguistic application of Grammatical Categories in the History of Linguistics* [Language & History 66(2)]. <https://www.tandfonline.com/toc/ylhi20/66/2>.– Nalesso, Giulia & Alessandra Vicentini. 2024. *Texts and Ideas in the History of Language Learning and Teaching*, Quaderni del CIRSIL 17. Bologna, Clueb. Ebook available at: <http://amsacta.unibo.it/>.

### 5. 2. Site Internet ICHoLS

La SHESL a pris la décision de payer l'hébergement du site Internet ichols.org (en 2024-2025). A l'origine il avait été décidé lors d'ICHoLS 15 que les frais du site seraient payés par l'organisateur de chaque occurrence d'ICHoLS. Néanmoins James McElvenny a payé de sa poche le domaine et l'hébergement du site ICHoLS depuis 2021, et le jour des élections pour ICHoLS 17 le site était inaccessible car l'abonnement n'avait pas été renouvelé.

# S H E S L

## SOCIETE D'HISTOIRE ET D'EPISTEMOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE

### 5. 3. Discussion sur HEL et HEL Livres

Wolf Feuerhahn indique que la *Revue d'histoire des sciences humaines* a connu une même situation, s'étant retrouvée plusieurs années sans éditeur. Aujourd'hui l'édition de la revue est assurée par un éditeur à 50 % basé au CAPHES.

### 6. Vote sur les rapports

Les rapports du président, du trésorier et de la directrice des publications sont votés et acceptés à l'unanimité.

**La séance est levée à 18h20.**

Fait à Paris, le 3 février 2025.



Chloé Laplantine  
Secrétaire de la SHESL